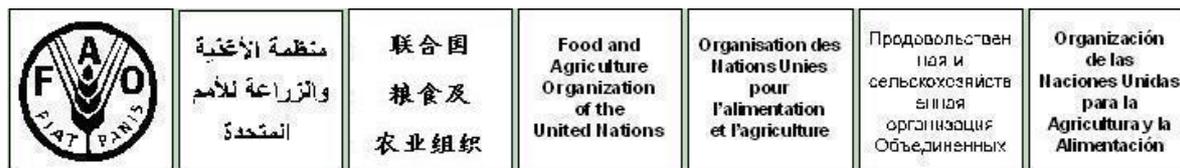


2011年4月



# 大会

## 第三十七届会议

2011年6月25日—7月2日，罗马

## 任命理事会独立主席

1. 理事会第一四〇届会议依照本组织总规则第XXIII条第1款(b)项决定，理事会独立主席一职提名应于2011年4月11日星期一12时以前通知大会及理事会秘书长。
2. 截止规定日期，大会及理事会秘书长收到了Luc Guyau先生（法国）的提名。候选人的简历、有关函件见附录A。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

附录 A

法国常驻罗马联合国粮食及农业机构代表处  
致意大利罗马联合国粮食及农业组织函

第 10 号

意大利罗马联合国粮食及农业组织

法国常驻罗马联合国粮食及农业机构代表处向联合国粮食及农业组织致意，并转交法国外交及欧洲事务部长 Michèle ALLIOT-MARIE 女士致粮农组织大会秘书长 Ali MEKOUAR 先生的信函。

联合国常驻罗马联合国粮食及农业机构代表处谨向联合国粮食及农业组织致以最崇高的敬意。

[法国常驻罗马联合国粮食及农业机构代表处章]

2011 年 1 月 21 日，罗马

Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Rome

Corso del Rinascimento, 52 - 00186 ROME  
+ 39 06 68 40 52 40 - + 39 06 68 40 52 15

法兰西共和国外交及欧洲事务部部长

致意大利罗马联合国粮食及农业组织大会秘书长 Ali MEKOUAR 先生函

00236CM

秘书长先生，

我非常荣幸地通知您，法兰西共和国政府决定提名 Luc Guyau 先生作为联合国粮食及农业组织理事会独立主席一职的连任候选人。

Guyau 先生于 2009 年 11 月 22 日当选为理事会独立主席。在随后的数月里，尤其是由他主持的第一三九届和第一四〇届理事会会议上，他有效地促进各区域组织间，秘书处与理事会成员之间卓有成效的对话。

作为独立外部评价后续的大会委员会主席和旨在提高管理机构效率的开放性工作组主席，Guyau 先生在法国、欧洲乃至世界粮农领域内的经历（见简历）使他在履行理事会独立主席职责时具有高超的聆听，变通和谈判的能力。这些技能对理事会成功发挥职能至关重要，也将在 2011 年应对重要事件时（特别是新任总干事的选举和通过新的工作计划和预算）不可或缺，这些将推动 2011-13 两年度改革进程。

秘书长先生，我谨向您致以最崇高的敬意。

部长：Michèle ALLIOT-MARIE

（签名）

法兰西共和国巴黎，2011 年 1 月 14 日

## 联合国粮食及农业组织（FAO）理事会独立主席

### Luc Guyau 履历

Luc GUYAU 1948 年 6 月 21 日出生于 Thorigny (Vendée)。自 1970 年起，他一直在 Thorigny 地区从事农业活动，与哥哥和侄子一起管理 160 公顷土地，主要生产乳制品。已婚，有三名子女。

#### 1. 现任职务

- **联合国粮食及农业组织（FAO）理事会独立主席**于 2009 年 11 月 22 日大会当选。
- **主席** – 粮农组织独立外部评价后续行动大会委员会（CoC-IEE）
- **主席** – 旨在提高管理机构和代表处效率开放性工作组（OEWG）。

#### 2. 历任职务

- **农业委员会常设会议主席（APCA）**（2001–2010），Vendée 农业委员会主席（1995-2010）以及因此而担任 Loire 地区农业委员会副主席。
- **经济、社会及环境理事会副主席（CESE）**（2001-2010）
  - 自 1992 年起任农业组和一般经济问题和当前形势部门**成员**，曾提出以下两份报告：《2005 年经济社会状况》和《初级商品市场：近期价格趋势及其对经济社会状况的影响》（2008）；
  - **全球粮食挑战委员会主席**：为以下文件举行新闻发布会：《全球粮食挑战委员会之成果》，巴黎，2010 年 9 月 15 日。在法国任欧盟主席国期间与欧洲经济社会委员会组织有关全球粮食挑战的国际会议，2008 年 11 月 13 日。为世界粮食日（2007 年 10 月 6 日）编写广泛印发的手册；
  - 经济、社会及环境理事会在农业及粮食部际委员会中的**代表**（SGAE-CIAA）。以此代表身份和经济社会理事会及其类似机构国际协会的代表身份，任**粮农组织世界粮食安全委员会（CFS）代表**。
- **国际农业生产者联合会执行委员会法国组织代表** 1997-2010 以及**欧盟农业组织委员会法国组织代表**，1986-2010。
- **非洲和法语领事委员会常设会议副主席(CPCCAF)**，代表法国农业委员会。

- 欧盟农业组织委员会主席，1997-1999。
- 全国农业生产者联合会主席（FNSEA），1992-2001。
- 欧洲经济社会委员会成员，1990-1992。
- 国家青年农民中心（CNJA）主席，1982-1984。
- 欧洲青年农民理事会（CEJA）成员，1978-1984。

### 3. 其他活动

- Terra 文学奖主席和联合创始人（2006 年），该文学奖如今名为“TerrEthique”，旨在鼓励为公众创作关于农业、粮食供给及自然资源管理的作品。
- ‘Alliés’ 协会（战胜饥饿国际联盟成员）的创始成员（2004 年），该协会是粮农组织支持下的机构和私营主体网络旨在促进法国和全世界范围内战胜饥饿和贫困的行动。

### 4. 奖励和荣誉

- 农业突出贡献勋章
- 法国荣誉军团勋章
- 国家骑士勋章
- *Bundesverdienstkreuz 1. Klasse*

### 5. 著作

- *La Terre, les paysans et notre alimentation*, le Cherche Midi, 1998
- *Le Défi paysan*, Le Cherche Midi, 2000
- *A quoi sert une Chambre d'agriculture?*, Editions de l'Archipel, 2004